

St. Joseph Parish, Middletown

Our Lady of the Lake Mission

21396 Hwy 29, Middletown

October 29, 2023

707 987-3676



Pastoral Staff

Fr. Lawrence Mendoza, Pastor
Sandy Hood, Office Manager

Roger Mattu - RCIA Director
Debbie Heidary-Newsletter/Website

Schedule of Services:

Reconciliation

Friday 9 a.m. to 10 a.m. English
7:00 p.m. to 8:00 p.m. Spanish
or by Appointment

Baptisms

Preparation for parents required:
See Pastor after Mass

Marriages

By appointment at least six months
in advance

Anointing of the Sick

For those who are elderly, seriously
ill, or scheduled for surgery, please
call the parish office.

Parish Office Hours:

Wednesday 10 a.m. to 2 p.m.
Thursday 10 a.m. to 2 p.m.
Friday 10 a.m. to 2 p.m.

P.O. Box 1350
Middletown, CA 95461
Email: stjoseph11@att.net
Website: stjoseph-middletown.com
Fax: 707 987-2792
Emergency #: 707 513-3991

Love the Lord your God
with all your heart, with
all your soul and with all
your mind.

Matt 22: 37



MASS SCHEDULE

Our Lady of the Lake Mission – 12836 Hwy 175, Loch Lomond
Saturday Mass 4:00 pm

Sunday Masses

St. Joseph Church – Middletown, 9:30 a.m. (English)
St. Joseph Church - 4:00 p.m. (Spanish)

St. Joseph Church Weekday Schedule

Mass Tuesday through Friday 8:30 a.m. (English)
9:00 a.m. – 10:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament

Friday 6:30 p.m. Mass (Spanish)

7:00 p.m. Exposition of the Blessed Sacrament

First Friday only

Exposition of the Blessed Sacrament 9:00 a.m. to 7:00 p.m.
7:00 p.m. Mass (Spanish)

30th Sunday in the Ordinary Time

Excerpt from the Spiritual Reflection of Pope Francis, Angelus Message, October 25, 2020

LOVE OF GOD AND LOVE OF NEIGHBOR: TWO SIDES OF ONE COIN

In today's Gospel passage (cf. *Mt 22:34-40*), a doctor of the Law asks Jesus "which is the great commandment" (v. 36), that is, the principal commandment of all divine Law. Jesus simply answers: "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind" (v. 37). And he immediately adds: "And a second is like it: You shall love your neighbor as yourself" (v. 39).

Jesus' response once again takes up and joins two fundamental precepts, which God gave his people through Moses (cf. *Dt 6:5; Lv 19:18*). And thus, he overcomes the snare that is laid for him in order "to test him" (*Mt 22:35*). His questioner, in fact, tries to draw him into the dispute among the experts of the Law regarding the hierarchy of prescriptions. But Jesus establishes two essential principles for believers of all times, two essential principles of our life. The first is that moral and religious life cannot be reduced to anxious and forced obedience. There are people who seek to fulfill the commandments in an anxious or forced manner, and Jesus helps us understand that moral and religious life cannot be reduced to anxious or forced obedience but must have love as its precept. The second principle is that love must tend together and inseparably toward God and toward neighbor. This is one of the primary innovations of Jesus' teachings, and it helps us understand that what is not expressed in love of neighbor is not true love of God; and, likewise, what is not drawn from one's relationship with God is not true love of neighbor.

Jesus concludes his response with these words: "On these two commandments depend on all the law and the prophets" (v. 40). This means that all the precepts the Lord has given to his people must be related to love of God and neighbor. In fact, all the commandments serve to implement, to express that twofold indivisible love. Love for God is expressed above all in prayer, particularly in adoration. We neglect the adoration of God a great deal. We recite the prayer of thanksgiving, the supplication to ask for something..., but we neglect adoration. Adoring God is precisely the heart of prayer. And love for neighbor, which is also called fraternal charity, consists in closeness, listening, sharing, caring for others. And so often we neglect to listen to others because it is boring or because it takes up our time, or [we neglect] to accompany them, to support them in their suffering, in their trials.... But we always find the time to gossip, always! We do not have time to console the afflicted, but so much time to gossip. **Be careful!**

Extracto de la reflexión espiritual del Papa Francisco, Mensaje de Ángelo, 25 de octubre de 2020

AMOR A DIOS Y AMOR AL VECINO: DOS CARAS DE UNA MONEDA

En el pasaje del Evangelio de hoy (cf. *Mt 22:34-40*), un doctor de la Ley le pregunta a Jesús "cuál es el gran mandamiento" (v. 36), es decir, el mandamiento principal de toda la Ley divina. Jesús simplemente responde: "Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma, y con toda tu mente" (v. 37). E inmediatamente añade: "Y un segundo es igual, amarás a tu prójimo como a ti mismo" (v. 39).

La respuesta de Jesús una vez más toma y une dos preceptos fundamentales, que Dios dio a su pueblo a través de Moisés (cf. *Dt 6:5; Lv 19:18*). Y así supera la trampa que se le pone para "para ponerlo a prueba" (*Mt 22:35*). Su interrogador, de hecho, trata de atraerlo a la disputa entre los expertos de la Ley con respecto a la jerarquía de las recetas. Pero Jesús establece dos principios esenciales para los creyentes de todos los tiempos, dos principios esenciales de nuestra vida. La primera es que la vida moral y religiosa no se puede reducir a una obediencia ansiosa y forzada. Hay personas que buscan cumplir los mandamientos de una manera ansiosa o forzada, y Jesús nos ayuda a entender que la vida moral y religiosa no puede reducirse a la obediencia ansiosa o forzada, sino que debe tener el amor como su precepto. El segundo principio es que el amor debe tender juntos e inseparablemente hacia Dios y hacia el prójimo. Esta es una de las principales innovaciones de las enseñanzas de Jesús, y nos ayuda a entender que lo que no se expresa en el amor al prójimo no es el verdadero amor de Dios; y, del mismo modo, lo que no se extrae de la relación de uno con Dios no es el verdadero amor al prójimo.

Jesús concluye su respuesta con estas palabras: "De estos dos mandamientos dependen toda la ley y los profetas" (v. 40). Esto significa que todos los preceptos que el Señor ha dado a su pueblo deben estar relacionados con el amor de Dios y del prójimo. De hecho, todos los mandamientos sirven para implementar, para expresar ese doble amor indivisible. El amor por Dios se expresa sobre todo en la oración, particularmente en la adoración. Descuidamos mucho la adoración de Dios. Recitamos la oración de acción de gracias, la súplica para pedir algo..., pero descuidamos la adoración. Adorar a Dios es precisamente el corazón de la oración. Y el amor por el prójimo, que también se llama caridad fraterna, consiste en la cercanía, escuchar, compartir y cuidar de los demás. Y muy a menudo nos olvidamos de escuchar a los demás porque es aburrido o porque nos ocupa nuestro tiempo, o [nos olvidamos] de acompañarlos, de apoyarlos en su sufrimiento, en sus pruebas... ¡Pero eso sí, siempre encontramos el tiempo para criticar! Sin embargo, no tenemos tiempo para consolar a los afectados, ¡Tengamos cuidado!



Please pray for the sick in our parish

and those who care for them.... Larry Boll, Lourdes Borzoni, Cheryl Elliehausen, Hector Guerra, Alysia Hash, Jasmine Hash, Linda Hoogendoorn, John Johnson, Andre Kelley, Judy Knight, Helen Kruljac, Coleen McCluskey, Elsa Meyer, Shirley Milner, Karen Ness, Don Nielsen, Andres Ochoa, Joaquina Ortega, Tyrone Rivera, Melody Royvel, Kirt Smartt, Judith Spears, Debbie Spicart, Leslie Thomas, Toni Vecellio, and **special intentions for all who suffer from cancer.**

PARISH ANNOUNCEMENTS

● **THE SERVIDORES DE MARIA** committee, will be selling tamales on November 20th at Saint Joseph Church. \$30.00 for a dozen \$15.00 ½ dozen Chicken and Pork, Vegetarian and Vegan upon request. Please consider supporting this fundraiser by buying

● **El comité de Servidores de María** va a vender tamales el día 20 de noviembre en la Iglesia de San José. \$30.00 la docena \$15.00 ½ docena Pollo y Puerco Vegetarianos y Veganos avisar (es orden especial). Por favor, considere apoyar comprando.

● **Coffee social** dates during the holiday season will be on November 15 and December 17. Mark your calendars.

● **ALL SOULS DAY** will be celebrated on November 2. It is a time to remember not only our parents and grandparents, but also all those we have known and loved. All Souls Day envelopes are available in the back of our churches.

● **Are you registered in our parish but not using collection envelopes?** Now is the time to contact the office if you would like to sign up for collection envelopes or change your telephone number or email address.

Sign-up sheets available in the back of St. Joseph for Eucharistic Adoration scheduled every first Friday of the month from 9 a.m. to 7 p.m.

Mass Intentions 

Saturday, October 28, 4:00 p.m.

Franco Bastoni+ By **Macedo Family**

Sunday, October 29, 9:30 a.m.

Nancy Lawton+ By **Tony & Mary Ann Arnold**

Mass intentions available for all masses, envelopes in the back of both churches. complete the information and put in the collection basket or bring to the church.

**SPECIAL MASS SCHEDULE
NOVEMBER 2023**

All Saints Day Mass (Wednesday, November 1)

English - 8:30 a.m.

Spanish - 5:30 p.m.

All Souls Day Mass (Thursday, November 2)

English- 8:30 a.m.

Spanish- 6:30 p.m.

First Friday (November 3)

English Mass - 8:30 a.m.

Adoration - 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

Spanish Mass – 7:00 p.m.

THE OFFICE WILL BE CLOSED ON WEDNESDAY,
NOVEMBER 1st IN HONOR OF ALL SAINTS DAY



THANKSGIVING MASS SCHEDULE

Spanish Mass-Wednesday, November 22 @ 6:30 p.m.

English Mass-Thursday, November 23 @ 8:30 a.m.

COLLECTIONS October 21-22

First Collection \$1136

Second Collection \$2010

Visit our website for a copy of the bulletin. stjoseph-middletown.com
“I am the vine; you are the branches.”



21373 STATE HWY 175 UNIT D
MIDDLETOWN, CA 95461
M-F 9 am- 6 pm Sat 10 am- 2 pm
P: 707-809-7536

- UPS • FedEx • USPS • Packing Supplies • Copies
 - Live Scan • Notary Public • Greeting Cards
 - Document Scanning • Computer Rental • Faxing
 - Passport Photos • Confidential Shredding
 - Office & School Supplies • Printing Services-
Photos, Banners, Blue Prints, Business Cards, Flyers
 - Vehicle Registration Services- Renewals &
Transfers: Vehicles, Boats, Trailers, & More!
- www.middletownmailandmore.com



21057 Calistoga Rd.
Middletown, Ca 95461
Middletownflorist.com
707-987-9500
Middletownflorist@gmail.com



Bonded, Insured, Licensed
Lic. # PR4227
Locally Owned & Operated Since 2002



PO Box 537
Middletown, CA 95461
707-987-9828
Fax: 707-987-9829
service@armedforcepest.com
www.armedforcepest.com

Gondola Enterprises

home repair
garden maintenance
landscaping

Richard J. Gondola
fax/phone (707) 526-2900
cell (707) 529-3428

RGW Groundskeeping, LLC

Vegetation Control



Jose Ramirez
19565 Stinson Rd
Hidden Valley Lake, CA
95467
530-340-3974
707-987-9977
jose.litorm2@gmail.com

B&G Tires Middletown

Tires, Blakes, Alignments, Auto Repairs

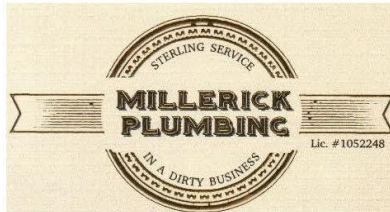
John Higgins
Manager

21218 Calistoga St / P.O. Box 961
Middletown, CA 95461

office 707.987.2291
hours 8:00-5:00 Monday thru Friday



COOPERTIRES



Sean Millerick – 707.495.2954

Where Every Bite Is A Delight!

BEULAH'S KITCHEN

Open 7 Days a Week 6am - 2pm

21147 Calistoga St.
Middletown, CA 95461 (707) 987-0473



707-987-4663 (GOOD)
21389 Stewart Street Middletown
Monday-Friday
12-8pm
Closed Weekends

STEPHEN HEBERT Painting

OWNER
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
CA #697100
707.987.2674
707.489.7953 mbl



Derick Fiske
owner

707.987.2416
perrys.middletown@gmail.com
perrys_deli_middletown
PerrysDeli



Open 7 Days a Week
Sun - Thu 8am - 8pm
Fri - Sat 8am - 9pm
Meat Market &
Mexican Restaurant
Groceries, Meats, Mexican Products,
Mexican Food, (Eat in or take out).
Service of Copies, Fax, Wire Money.
Envios de Dinero a tu Pais, Copias y Fax.
Ph/Fax: (707) 987-9416
21178 Calistoga St, Middletown CA, 95461



707-987-2325
21088 Calistoga Road, Middletown
16295 Highway 175, Cobb
18949 Hartman Rd, Hidden Valley Lake



14913-B LAKESHORE DR
CLEARLAKE, CA 95422

707-320-1253
LAKEAUTODMV@GMAIL.COM

VEHICLE REGISTRATION
TITLE TRANSFERS
CAR INSURANCE

Please support our
advertisers, by
patronizing their
businesses.

Morris Painting

707-479-3374

Jeff Morris
Owner
Lic. # 1016136
morrisandsonpainting@gmail.com

